



KYC (Conocimiento del cliente) sociedades

KYC form (Know your customer) companies

Rellene por favor todos los campos y firme el cuestionario.

[Please complete all questions of this form.]

Si estima que no procede contestar a una pregunta (p. ej. a la pregunta sobre filiales si su sociedad no tiene filiales) no debe dejar vacío el recuadro, sino que debe escribir "No Aplica".

[In case you think that the question is not applicable to your institution, please write on the form 'Not Applicable'.]

Marque asimismo una X en los recuadros correspondientes, en su caso.

[Mark also with an X the relevant boxes.]

KYC

1	Nombre o razón social, con indicación de la forma jurídica <i>[Company name, including the legal form]</i>	
2	Número de documento de identificación <i>[Number of identification document]</i>	
	CIF <i>[ID]</i>	
	LEI <i>[LEI]</i>	
	Otros <i>[Other]</i>	
3	Fecha de Constitución <i>[Date of incorporation of company]</i>	
4	País de nacionalidad <i>[Country of nationality of the company]</i>	
5	País de residencia <i>[Country of Registered office of the company]</i>	
6	Domicilio social <i>[Registered address]</i>	Tipo de vía: Vía <i>[Street]:</i> Nº <i>[Number]:</i> Portal: Escalera: Piso: Letra: Localidad <i>[Municipality]:</i> Código Postal <i>[Zip Code]:</i> Provincia <i>[Region or state]:</i> País <i>[Country]:</i>
7	Dirección de contacto (si es distinta) <i>[Legal address (if not the same)]</i>	Tipo de vía: Vía <i>[Street]:</i> Nº <i>[Number]:</i> Portal: Escalera: Piso: Letra: Localidad <i>[Municipality]:</i> Código Postal <i>[Zip Code]:</i> Provincia <i>[Region or state]:</i> País <i>[Country]:</i>
8	Persona de contacto <i>[Contact person]</i>	
9	Teléfono <i>[Telephone]</i>	
10	Página web y correos electrónicos de contacto <i>[Website and email addresses]</i>	

11	Objeto de la Compañía – CNAE <i>[Entity's purpose]</i>		
12	Ámbito geográfico de actividad <i>[Geographical Scope of activity]</i>		
13	Filiales <i>[Affiliates and/or subsidiaries]</i>		
14	¿La sociedad cotiza en un mercado regulado? <i>[Is the company quoted on a stock market?]</i>		
	SI [YES] <input type="checkbox"/> Nombre del mercado regulado en que cotiza: <i>[Name of the market]:</i>		NO [NO] <input type="checkbox"/>
15	Principales accionistas <i>[List of shareholders]</i>	Número de identificación <i>[ID number]</i>	Porcentaje de participación <i>[Percentage of ownership]</i>
16	Personas con responsabilidad pública (PRP) <i>[Politically Exposed People (PEP)]*</i>		
	En la compañía hay algún PRP* entre sus directores, consejeros, accionistas mayoritarios o titulares reales y apoderados. <i>[In the company there is some PEP* among its directors, directors, majority shareholders or real owners and proxies]</i>		SÍ [YES] <input type="checkbox"/> NO [NO] <input type="checkbox"/>

* PRP: Persona física que está desempeñando o ha desempeñado en los dos últimos años funciones públicas importantes en España otros Estados miembros de la Unión Europea o en terceros países, así como sus familiares más próximos y personas reconocidas como allegados.

[PEP: Natural person who is carrying out or has carried out in the last two years important public functions in Spain, other Member States of the European Union or in third countries, as well as their immediate and people recognized as close friends.]

TITULARIDAD REAL

[BENEFICIAL OWNERSHIP OF THE COMPANY]

¿Existe alguna persona física que posea o controle directa o indirectamente más del 25% de capital social, o de los derechos de voto, o por otros medios ejerzan el control (*) directo o indirecto sobre la persona jurídica? *[Is there any individual who holds or controls directly or indirectly more than 25% of the capital of the company or voting rights or by other means exercises control (*), directly or indirectly, over the management of the company?]*

17

Si responde NO a esta pregunta deberá pasar directamente a la lista de administradores (pregunta 18).

[If you answer NO to this question you must proceed directly to question list of directors (question 18)]

**** Por favor, complete una tabla por cada persona que posea más de un 25% del capital social.** *[Please, complete one table for everyone who holds or controls directly or indirectly more than 25% of the capital of the company]*

SI [YES]

NO [NO]

Datos de las personas físicas *[Data of the individuals]*

Nombre

[Name]

Número de documento de identificación

[Number of identification document]

DNI

[DNI]

PASAPORTE

[Passport]

TARJETA DE RESIDENCIA

[Residence Card]

OTROS

[Others]

País de expedición documento identificativo

[Country of issuance]

Fecha de Nacimiento

[Date of birth]

País de nacionalidad

[Country of nationality]

País de residencia

[Country of residence]

¿Cuál es su porcentaje de participación?

[¿Which is the percentage of ownership?]

Participación directa:

[Direct ownership]

%

Participación indirecta:

[Indirect ownership]

%

Indique las sociedades a través de las que resulta la participación indirecta:

		<p><i>[Enter the companies through which is held the indirect ownership, where relevant]</i></p> <p>Nombre <i>[Name]:</i></p> <p>Documento identificativo <i>[ID]:</i></p> <p>Nacionalidad <i>[Nationality]:</i></p>
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LISTA DE LOS ADMINISTRADORES DE LA SOCIEDAD

[LIST OF DIRECTORS OF THE COMPANY]

Si el administrador designado es una persona jurídica, por favor, complete los datos de la persona física nombrada por el administrador persona jurídica como representante.

A rellenar únicamente cuando:

a) no exista una persona física que posea o controle, directa o indirectamente, un porcentaje superior al 25 % del capital o de los derechos de voto de la persona jurídica; o

b) la sociedad no cotice en un mercado regulado de la Unión Europea o de países terceros equivalentes.

Los países terceros equivalentes en la legislación española son Australia, Brasil, Canadá, Corea del Sur, Estados Unidos, Hong Kong, India, Japón, México, Singapur, Sudáfrica y Suiza.

[If the designated administrator is a legal person, please fill in the details of the natural person designated by the legal person administrator as its representative.]

To be completed only when:

a) there is no individual who ultimately owns or controls, directly or indirectly, a percentage of more than 25 percent of the capital or voting rights of the company; or

b) the company is not listed on a regulated market of the European Union or an equivalent third countries.

Under Spanish laws the equivalent third countries are: Australia, Brazil, Canada, South Korea, U.S.A., Hong-Kong, India, Japan, Mexico, Singapore, South Africa and Switzerland.]

**** Por favor, complete una tabla por cada administrador.** *[Please, complete one table for each member of the Board of Directors of the company].*

18

Nombre

[Name]

Número de documento de identificación

[Number of identification document]

DNI

[DNI]

PASAPORTE

[Passport]

TARJETA DE RESIDENCIA

[Residence Card]

Otros

[Other]

País de expedición documento identificativo

[Country of issuance]

Fecha de Nacimiento

[Date of birth]

País de nacionalidad

[Country of nationality]

País de residencia

[Country of residence]

	Clase de administrador <i>[Type of administrator]</i>	SOLIDARIO <i>[Joint and several]</i> <input type="checkbox"/>
		MANCOMUNADO <i>[Joint]</i> <input type="checkbox"/>
		ÚNICO <i>[Sole]</i> <input type="checkbox"/>
		CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN <i>[Board of Directors]</i> <input type="checkbox"/>

19	Breve descripción de la historia de la sociedad (fusiones, adquisiciones...) <i>[Outline of the history of the company (Creation, mergers, change of name...)]</i>	
20	Tamaño de la empresa y número de empleados <i>[Size of the company and number of employees]</i>	
21	Productos y servicios que se desean contratar con el Banco (préstamos, garantías, créditos documentarios, transferencias...) <i>[Kind of products and services that you expect to ask the Bank to provide]</i>	
22	Volumen de ventas en el último ejercicio <i>[Last year's sales volume]</i>	
23	Tipología de operaciones y actividad esperada en la cuenta corriente <i>[Type of operations and expected activity in the current account]</i>	Tipología de operaciones a realizar: <i>[Type of operations to be executed]</i>
		Países de origen y destino de fondos: <i>[Countries of origin and destination of funds]</i>
		Importes totales estimados de adeudos y abonos en cuenta en los próximos doce meses: <i>[Total estimated volume of credit and debits on the current account in the next twelve months]</i>

24	¿La cuenta se usará para ejecutar instrucciones ajenas al titular de la misma? <i>[Is the account to be used following from third parties?]</i>	SI [YES] <input type="checkbox"/>
		Especifique quién dará las ordenes: <i>[Please state who will give the orders]</i>
25	Operaciones realizadas anteriormente con el Banco (avales, créditos documentarios...) <i>[Previous accounts and/or transactions of the company with the Bank (for instance the issuance of guarantees and documentary credits)]</i>	NO [NO] <input type="checkbox"/>

Firma de persona con poder bastante:
[Signature of an authorized proxy – holder]

Nombre y Apellidos:
[Name]

Fecha:
[Date]

Posición:
[Title]

Correo Electrónico:
[Email]

La sociedad firmante declara que conoce la legislación internacional y las sanciones en vigor. Asimismo, declara que los productos y servicios usados en sus transacciones se encuentran fuera del ámbito de aplicación de las sanciones de la Unión Europea y la ONU y se compromete a facilitar, si se le requiere, la información adicional sobre transacciones específicas que sea precisa.

La sociedad firmante se compromete a comunicar a Aresbank, S.A. cualquier cambio relativo a la residencia real de las personas incluidas en las preguntas número 16 y 17.

Aresbank, S.A., como responsable de tratamiento, con domicilio social en Paseo de la Castellana nº 257, 28046 - Madrid informa que los datos personales facilitados se incorporarán al correspondiente tratamiento de Aresbank, S.A., autorizándose por su parte al Banco al tratamiento automatizado y en soporte papel de los mismos para su utilización en relación con la prestación de servicios financieros como cumplimiento de la relación contractual con el interesado y las obligaciones legales derivadas de la misma. Aresbank ha nombrado un Delegado de Protección de Datos (DPD) con el que podrá contactar por correo electrónico en dpd.aresbank@aresbank.es.

En cumplimiento con las obligaciones legales aplicables a Aresbank, S.A. los datos personales pueden ser cedidos para el tratamiento en el marco de la lucha contra la financiación del terrorismo y formas graves de delincuencia organizada y la prevención del blanqueo de capitales. Asimismo, pueden ser cedidos a las Administraciones tributarias competentes con el fin indicado.

El interesado puede ejercitar en cualquier momento el derecho de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación del tratamiento mediante el envío de un escrito, acompañado de una fotocopia de su D.N.I. o documento acreditativo equivalente, a la siguiente dirección: Aresbank, S.A., Paseo de la Castellana nº 257, 28046, Madrid, o mediante un correo electrónico dirigido a la siguiente dirección: derechoslopd@aresbank.es.



Aresbank, S.A. informa asimismo que sus datos personales serán bloqueados cuando hayan dejado de ser necesarios para la finalidad para la cual fueron recabados, quedando a disposición exclusiva de Jueces y Tribunales, del Ministerio Fiscal o de las Administraciones Públicas competentes, en particular de las autoridades que lo sean en materia de protección de datos, para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento, durante el plazo de prescripción de éstas. Cumplido el citado plazo el Banco procederá a la supresión de sus datos.

Asimismo, los datos personales pueden ser cedidos a terceros países para su tratamiento como consecuencia del deber de colaboración entre entidades.

Igualmente, el interesado puede presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos. Dispone de la información necesaria en: www.agpd.es

The undersigning company hereby declares to be aware of international sanctions legislation in force. In addition, it states that all products and services used in its transactions are free from the UN and European Union sanctions scope and, if required, agrees to provide additional information on specific transactions.

The undersigning company undertakes to inform Aresbank, S.A. of any changes relating the tax residency of people named in questions 16 and 17.

Named as the data controller Aresbank, S.A. located at Paseo de la Castellana No. 257, 28046 – Madrid, informs you that personal data provided will be incorporated into the corresponding process of Aresbank, S.A. As such, you are authorizing the Bank to use automated and physical processing in relation to providing financial services and as a fulfilment of the contractual relationship with the interested party and the legal obligations derived from it. Aresbank has appointed a Data Protection Officer (DPO) who can be contacted by email at dpo.aresbank@aresbank.es.

In compliance with the legal obligations applicable to Aresbank, S.A. personal data may be transferred for processing in the context of the fight against financing terrorism and serious forms of organized crime as well as the prevention of money laundering. They may also be submitted to the competent Tax Administrations for the indicated purpose.

The individual can use at any time the right of access, rectification, suppression, opposition, portability and limitation of the treatment by sending a letter, accompanied by a photocopy of the individual's personal identification, Spanish D.N.I., or equivalent document, to the following address: Aresbank, S.A., Paseo de la Castellana nº 257, 28046, Madrid or by email to the following address: derechoslopd@aresbank.es.

Aresbank, S.A. also informs that your personal data will be blocked when they are no longer necessary for the purpose for which they were collected, with the exception of only the Judges and Tribunals, the Public Prosecutor or the competent Public Administrations, in particular, the data protection authorities for carrying out the possible responsibilities arising from the treatment of the personal data, during the prescription period of these. Once the aforementioned deadline has expired, the Bank will proceed to delete the personal data.

Likewise, personal data may be transferred to third countries for processing due to the duty of collaboration between entities.

Additionally, the individual may submit a claim to the Spanish Agency for Data Protection. It has the necessary information in: www.agpd.es.



Aresbank, S.A.

Paseo de la Castellana, 257
28046 – Madrid

Tel: (34) 91 314 95 95

Fax : (34) 913149768

Email: aresbank@aresbank.es

SWIF code: AREBESMMXXX

Web site: www.aresbank.es